



**NOTICIAS**

**LLEGO A TOKIO EL ALMIRANTE YAMAMOTO**

Tokio, febrero 11 (Rengo). — Llegó esta tarde a esta capital el Almirante Isoroku Yamamoto, jefe de la delegación japonesa que asistió a las conversaciones navales de Londres. Fué recibido en la estación por las autoridades y crecido número de público que le rindió un entusiasta homenaje.

El Almirante declaró a un representante de la agencia Rengo, entre otras cosas: "Que aun cuando no se ha podido llegar a un convenio deseable, se ha sabido con claridad las exigencias de cada una de las tres potencias navales del mundo: Japón, Gran Bretaña y Estados Unidos". Dijo también el Almirante "que las próximas negociaciones a efectuarse serán anunciadas oportunamente por el Gobierno de Gran Bretaña, pero que tal oportunidad y las condiciones a discutirse dependerían mucho de la actitud del Japón".

**LA OLIMPIADA DE 1940 SE EFECTUARA EN TOKIO**

Tokio, febrero 11 (Rengo). — El Japón se prepara a iniciar la organización de la próxima Olimpiada de 1940, que tendrá lugar en la ciudad de Tokio. La Comisión organizadora espera la resolución del Comité Olímpico que deberá reunirse en Oslo el 25 del corriente para decidirlo.

La Federación de Deportes Olímpicos del Japón cuenta con recursos para atender la celebración dignamente. Por de pronto tiene ya resuelta la construcción de un Estadium que tendrá capacidad para 120 mil espectadores, cuyo costo está estimado en 5 millones de yens.

**LA POLITICA INTERNA DEL JAPON**

La situación de la política interna del Japón continúa en pie d edificaciones previstas antes de la apertura de las sesiones de la Lieta que fueran inauguradas el 22 de diciembre ppdo.

Las divergencias que existen entre el Gabinete y el partido Seiyukai que cuenta con la mayoría de la Cámara, son de índole diversas, aunque parece ser de importancia capital el asunto financiero del Imperio.

Las observaciones neutrales dan como clave, sin embargo, que lo que persigue la oposición no significa necesariamente la pretensión de implantar nuevos rumbos a la política del Gobierno, sino, más bien, el deseo del partido político que aspira organizar el gabinete propio, dando por terminado con el gobierno coaligado.

Las circunstancias y las condiciones generales, del país no parecen admitir la realización del deseo de los dirigentes del partido Seiyukai.

Las llamadas luchas entre los militaristas y los capitalistas en el Japón, tienen aspectos y condiciones especiales que requieren un estudio detenido para comprenderlas. Pero esto es materia de un artículo special.

**F. KANEMATSU y Cía. Ltda.**

J U J U Y 1 3 6  
U. T. 47 - Cuyo 2136 y 2993

**S. ANDO y Cía.**

Importadores  
BERNARDO DE IRIGOYEN 143  
U. T. 38, Mayo 1402

Sastrería Japonesa - PIEDRAS 572  
de S. Katayama U. T. 33 - 5452

Nuestra creencia es que no llegará el Gobierno a decretar la disolución de la Cámara y que los dirigentes del partido opositor terminarán reconociendo la conveniencia para los intereses de la nación, de continuar con el gobierno de coalición que es adecuado para la situación extraordinaria porque atraviesa el Imperio.

**CREARASE UN HOSPITAL JAPONES EN SHANGHAI**

Según informa el diario "Asahi Shimbun" de Tokio, que acaba de llegar, un importante centro japonés de investigaciones médicas establecido desde hace años en Shankhai, ha resuelto crear un hospital de beneficencia destinado a socorrer a la población china, a cuyo efecto contaría con el apoyo del gobierno del Japón que, según esa información, aportaría con una ayuda de 900 mil Yens para su realización.

**LLEGO AL BRASIL UN PROFESOR JAPONES DE NATACION**

Ha venido al Brasil con el "Montevideo Marú" que llegó a Río el 28 del mes ppdo., el señor Giyo Saito, miembro de la sección deportes del diario "Osaka Mainichi", quien ha sido contratado por la Asociación de ejercicios físicos de la Marina Brasileña, en calidad de profesor técnico de natación.

El profesor Saito permanecerá en el Brasil durante un año.

**DISTINCION DEL GOBIERNO DE ESPAÑA AL PRESIDENTE ARGENTINO**

El embajador de España, D. Alfonso Danvila y Burguero, concurrió el jueves 14 al Ministerio de Relaciones Exteriores para comunicar que el gobierno de España había otorgado al presidente de la Nación Argentina, general Agustín P. Justo, el gran collar de Isabel la Católica.

**DEL SUPUESTO OLEODUCTO INTERNACIONAL**

Dícese que se ha descubierto un oleoducto internacional, por el cual se introduciría al país petróleo extraído en minas bolivianas. La denuncia del gobierno de la provincia de Salta, que solicitó la investigación, no ha dado hasta ahora ningún resultado.

En la Cámara de Diputados se han expuesto, entretanto, antecedentes que no han sido rectificado ni siquiera parcialmente y que por la precisión de los datos que contienen, asumen el carácter de una aclaración, al parecer definitiva.

Según esos antecedentes, suministrados por uno de los representantes de Salta, existió efectivamente un oleoducto internacional, construído con el objeto de utilizar en territorio argentino petróleo del subsuelo boliviano. El caño de referencia fué instalado a través del río que es el límite

entre ambas naciones, y por él se llevaba petróleo del pozo número 2 de la Standard Oil en Bolivia a la mina Aguas Blancas de la misma empresa, ubicada en territorio argentino.

**SON REFUTADAS EN PARIS LAS TEORIAS DEL SABIO FLORENTINO AMEGHINO**

París, febrero 11 (Especial). — En el Instituto de Estudios Americanos pronunció hoy una conferencia el profesor Paul Rivet, en la que refutó las teorías del sabio argentino Florentino Ameghino.

"No es posible —dijo el cofenciante—, seguir los rastros del hombre primitivo en la América del Sur más allá del fin del período cuaternario, puesto que el continente americano se pobló en época comparativamente reciente, desde el punto de vista geológico".

Agregó el profesor Rivet que Ameghino designó al hombre primitivo con el nombre de "Triprothomo" y que pretendía haber encontrado algunos huesos de ese antecesor de la raza humana en la estancia de Monte Hermoso. Negó el conferenciante que el fémur encontrado allí por Ameghino hubiera pertenecido a un ser humano, pues más bien parece ser de alguna especie de felino de poca talla.

Dijo luego que Ameghino sentó la teoría de que se produjeron varias emigraciones de América hacia el resto del mundo. Las dos primeras de esas emigraciones fueron hacia Australia y África, a través de los "puentes" que formaban continentes actualmente desaparecidos. Esas dos primeras emigraciones fueron sólo de animales. Luego hubo una tercera emigración, formada en primer término por monos, y en segundo por hombres muy semejantes a monos y que descendían del Tetraprothomo, seres de los que, a su vez, descendería el "hombre de Heidelberg". Finalmente se produjo una cuarta emigración de hombres que descendían del Prothomo. Esa cuarta emigración debió ocurrir hacia la segunda mitad del período terciario, en el que se formó la raza mongólica en Asia. Una parte de esa emigración se dirigió hacia Europa, en donde fundó la raza caucásica, de la que el "hombre de Neanderthal" es uno de los primitivos derivados.

El profesor Rivet negó todas esas conclusiones a que llega Ameghino fundándose en la teoría de tales emigraciones, pues por las fechas calculadas por Ameghino, cuando el hombre primitivo habitaba América, ya el hombre evolucionado habitaba Europa.

(De "La Prensa")

**BECA DE PERFECCIONAMIENTO EN LA UNIVERSIDAD DE OXFORD**

Fueron dadas a conocer las bases del concurso para optar a una beca "Príncipe de Gales", de perfeccionamiento en la Universidad de Oxford, correspondiente al año en curso.

La presentación para participar en ese certamen, cuyo registro de inscripción se halla abierto, deberá efectuarse en la embajada de la Gran Bretaña, calle Reconquista 314, todos los días hábiles de 11 a 12 y de 15 a 17.

**H. KATO**

Unica Fábrica Japonesa de Seda y Gran Instalación de Tintoreía  
HERRERA 2097 y 2111 U. T. 21-1841

**S. TSUJI**

IMPORTADOR  
BALCARCE 682  
U. T. 33 (Avenida) 5744 — BUENOS AIRES

**J. HAYASHI**

REPRESENTANTE DE "SOL DE CANADA"  
(Compañía de Seguros sobre la vida)  
Oficina: 222 C. PELLEGRINI 1363  
CORRIENTES 222 C. PELLEGRINI 1363  
U. TEL. 31 - 3461 U. TEL. 41 - 1306

PIDA SIEMPRE  
MARCA KANEBO  
PARA TEJIDOS



## Superinstrucción o Ignorancia

Por Soho Tokutomi

(Continuación)

A pesar de los cambios en el régimen y los sistemas educacionales con métodos modernos, nuestro ambiente intelectual no ha variado. Persiste, pues, la noción feudal respecto a los estudios. Esto es, que no hay sinceridad o vocación para el estudio, sino superficialidad e hipocresía. Son estudios que llamados del "Señorito" o de los viejos retirados o jubilados, quienes, sin ningún ideal o dedicación consciente, lo hacen por pasatiempo o por mera vanidad. En la época feudal se consideraba al estudio como un lujo, adorno social, de buen tono aristocrático, pero nunca lo creyeron cosa necesaria o útil para prepararse por la lucha en la vida. He ahí el criterio que continúa dominando la mente de los materialistas y los padres de la generación vieja que murmuran sin comprender a sus hijos.

Nuestro criterio en materia de educación, es amplio y magnánimo. No creemos en la fabricación de genios, que conceptuamos como productos hereditarios que desarrollan por estímulos adecuados. No podemos pensar que la felicidad de una sociedad sea obtenible con la producción de hombres uniformes; sino, al contrario, creemos en la utilidad de fomentar la creación de diversos genios, ya militares, ya estadistas, ya literatos, ya religiosos, ya industriales, etc. El objeto de los estudios no puede ser reducido al mezquino propósito de habilitar hombres para acumular fortunas o bienes materiales. No aspiramos que los jóvenes modernos sean todos presidentes de las compañías de ferrocarriles, ni de directores de bancos o empresas comerciales. Okubo, el estadista; Fukuzawa, el filósofo; Iwasaki, el industrial y Nijima, el educacionista del japonés moderno, han nacido con destinos prefijados. Debemos procurar tener siempre hombres eminentes en todos los ramos de la actividad humana. Más aún: si halláramos hombres que pudieran nutrirnos espiritualmente, hombres vigorosos cuya influencia es capaz de agitar la corriente del pensamiento de una época, aunque sean seres incapaces de producir nada materialmente, debemos acogerlos con nuestros brazos abiertos.

Nosotros no ridiculizamos, como los materialistas, las torpezas de Adam Smith quien al ocupar el puesto de Director de Impuesto, dice, que ni supo donde poner su propia firma en un documento presentado por su secretario. No importa esas pequeñeces de la vida diaria de un genio. Adam Smith ha dado al mundo todo lo que un gran hombre puede dar con su obra "Riquezas de las Naciones", enseñando al mundo una ciencia y principios económicos respetados.

Es cierto que los hombres de la generación vieja exageran; no todo lo que ellos dicen es verdad. Pero es innegable también que la gente está mareada, intoxicada con la ciencia y los estudios. Ninguno estudia por el amor al estudio, ni tienen vocación para ello. Son meros aduladores de la ciencia, sin ideal ni dedicación real. No conciben los estudiantes de hoy, los verdaderos propósitos de los estudios, que deben ser el de proporcionar la satisfacción propia y la de prestar servicios útiles a la humanidad.

### K. KATO y Cia.

IMPORTADORES  
PERU 677  
U. T. 33 - Avenida 0291



**Mate**  
los pulgones

de los rosales, crisantemos y demás plantas de su jardín, frutales hortaliças, etc. utilizando **Sulfatina O. W.** que los fulmina en el acto sin dañar ni manchar las plantas.

El tarrito para 100 litros de agua \$ 2.-  
Pida folleto con instrucciones

**HARTENECK.**  
SA  
Perú 399-B. Aires

El objeto de los estudios no es para capacitarlo a comer, a vivir; la ciencia enseña la manera de vivir. Debemos aprender y practicar la conducta que debemos observar; de lo contrario, la educación y los estudios, no tienen ningún valor. De otra manera, la instrucción producirá ignorantes literatos, que perjudicarán más que los iliteratos de antaño.

## El idioma mas culto del Universo

(Del libro "Imperio del Sol Naciente")

Excepcionando la lengua hermana de las islas de Riukiu, la lengua japonesa no tiene parentesco y su clasificación bajo cualquiera de las familias lingüísticas reconocidas, permanece dudosa. En su estructura, aunque no en un grado apreciable en cuanto a su vocabulario, se asemeja al Coreano, y hay en ambos suficientes parecidos al idioma Mongol y de la Manchuria, de modo que podría ser, tal vez, incluido entre el llamado grupo Altáico. (B. H. Chamberlain)

El Japonés es lo que los filólogos llaman lengua aglutinante. Esto quiere decir, que para formar palabras y oraciones se valen de sufijos que se juntan a la raíz que es invariable. Aunque no tiene relación de origen con el Chino, el primero ha tomado un gran número de palabras del segundo, desde que se abrió la ruta de la civilización china hacia el archipiélago. Aún en la actualidad, el idioma japonés recurre al chino para los términos modernos, tales como ser: Telegrama, Democracia, Tren, Aeroplano, etc., etc., exactamente lo mismo que la Europa y América recurren al latín y al Griego, aparte de la desgraciada moda reciente del uso demasiado frecuente de los términos extranjeros, especialmente del idioma inglés, en las conversaciones de la nueva generación que hace temer modificaciones indeseables al idioma, de por sí rico en vocabulario.

La regla fundamental de la sintaxis de la lengua japonesa consiste en que los calificativos preceden a las palabras que las califican; el adjetivo precede al sustantivo; el adverbio al verbo y las cláusulas complementarias preceden a la principal. También precede el objeto al verbo.

El idioma japonés carece del artículo. El sustantivo no tiene ni género ni número. De ahí que se dice: Un hombre, Cien hombre; un Yen, mil Yen.

Hay un sistema peculiar de complejos terminos honoríficos, los cuales reemplazan el uso de personas en el verbo y supe asimismo la omisión de pronombres personales. Tiene, por otra parte, una extraordinaria abundancia de sinónimos. Por ejemplo, el pronombre Yo, tiene en japonés los siguientes equivalentes: "Watashi, - Watakushi, - Ore, - Ware, - Wagahai, - Boku, - Shosei, - Usei" y también "Yo", (pronunciado como en Castilla) de poco uso común y reservado para discursos y ciertos escritos de estilo clásico chino.

Pero lo notable del idioma japonés, es su deficiencia en términos abusivos. No existe, en efecto, en este idioma más culto del universo, ninguna expresión para la blasfemia y maldición.

La escritura japonesa, de origen chino, es del sistema ideográfico y fué introducida de la China por intermedio de Corea, allá por el año 400 D. C. Cada palabra tiene un signo correspondiente; tantos signos como palabras, además hay combinaciones de signos que representan una palabra, cuyo estudio es largo y complicado.

Se han inventado en el Japón dos modos simples de escribir fonéticamente, conocidos con el nombre de Kana. Kata-Kana, el más sencillo, que se compone de 50 signos silabarios, fué inventado por un tal Kibi-no-Mabi, muerto en 776; el otro, Hiragana, de 48 signos, también silabario fué ideado por el famoso Santo Budista, Kó-Bó Daishi, en el año 834. En ambos silabarios, algunos signos sufren variaciones en su sonido, suavizados por dos pequeños puntitos o círculo agregado en la parte superior a la derecha del mismo signo, V. G.: la silaba K, se convierte en Ga; Ha se troca en Pa o Ba.

Raros son los libros que se editen en estas escrituras solamente, como no sean de textos para los principiantes en las escuelas primarias: casi todos los libros están con caracteres chinos, mezclados con uno u otro sistema del Kana, aunque es cierto que los poemas clásicos se escriben siempre con los caracteres de Hiragana, en cuya composición no está admitida ningún sonido o palabras chinas. Los caracteres chinos representan la parte principal de la oración, nombres, calificativos, verbos, etc. y las letras del Kana sirven para complementarla, siendo utilizadas para las preposiciones, particulas, terminaciones, etc. etc. Se calcula que se requieren, como minimum, alrededor de 3000 caracteres chinos para el uso común. Este dato puede dar idea del gran esfuerzo desplegado por el gobierno y el pueblo del Japón que a pesar de ello, ha conseguido eliminar al analfabeto en un espacio de medio siglo.

### LA PERDIDA DEL "MACON"

La armada norteamericana acaba de perder el gigantesco dirigible "Macon", cuya construcción le costó 8 millones de dólares. El accidente, que parece haberse originado por una avería de la aeronave, no tuvo felizmente mayores consecuencias en cuanto a pérdidas de vida, pues toda la tripulación, menos dos, se ha salvado, debido a la acción heroica de su comandante.

Es realmente sensible la desaparición de "los ojos de la escuadra", que era el orgullo de la marina estadounidense.

### JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Artículos Generales del Japón  
BELGRANO 847 BUENOS AIRES  
U. T. 38 - Mayo 2718

### Billares BRUNSWICH



Barandas "MONARCH"  
Material preferido en las casas de primera categoría  
VENTA A PLAZOS  
SIN RECARGO DE PRECIOS  
CANGALLO 1818 - Bs. AIRES  
U. T. 47, CUYO 3577

### FAURE & Cía.

各種輸入販賣

Importación directa de Holanda, Bélgica, Francia, Alemania, N. América, etc., de BULBOS PLANTAS SEMILLAS EN GENERAL PAPAS VIDRIOS, Etc.

Paseo Colón 560 - 68 BUENOS AIRES  
U. T. 1714, Avenida

### B. TAKINAMI

IMPORTADOR  
Casa establecida en 1905  
VICTORIA 733 - U. T. 38-3413 - BUENOS AIRES

### SEMILLERIA

### Juan Calé & Cía.

CASA MATRIZ  
123 - PUEYREDON - 123  
U. T. 47, CUYO 0065 y CUYO 0066  
COOP. TEL. 1137, OESTE

Sucursal N.º 1: CORRIENTES 3175  
U. T. 62, Mitre 1954-C T. 323, Oeste

U. T. 47 Cuyo 5998-C T. 1105, Centr  
Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425

Leyendas Argentinas

Recomendamos a los lectores jóvenes "las Leyendas Argentinas" de Ada M. Elfein, distinguida escritora que tanto se distinguió con sus trabajos en "La Prensa" y tanto hizo para el bien de los niños que siempre amó.

Para darse una idea de lo que puede ser su obra, oigamos este párrafo suyo: "Creía y creo como el magistral don Antonio de Trueba, que, "en el cuento cabe todo cuanto cabe en la literatura: moral, ciencias, artes, historia, costumbres, filosofía; en una palabra: todo, todo cuanto abarca el saber humano"; y traté de realizarlo en la zona de mi acción.

EL MENSAJERO DE SAN MARTIN

El general don José de San Martín leía cartas en su despacho. Terminada la lectura, se volvió para llamar a un muchacho que esperaba de pie junto a la puerta.

—Voy a encargarte una misión difícil y honrosa. Te conozco bien: tu padre y tres hermanos tuyos están en mi ejército y sé que deseas servir a la patria.

- General, sí — contestó el muchacho sin vacilar.
— ¿Lo has pensado bien?
— General, sí.
— Correrás peligros.
— Como todos nosotros, general.

San Martín sonrió a esa respuesta, pues veía que el muchacho se contaba decididamente entre los patriotas.

—Debes tener presente que en caso de ser descubierto, te fusilarán — continuó, para conocer la entereza de aquel niño.

- General, ya lo sé.
— Entonces, ¿estás resuelto?
— General, sí.

—Muy bien. Quiero enviarte a Chile con una carta que por nada ¿entiendes? ¡por nada! debe caer en manos ajenas. Si llegaras a perderla, costaría la vida de muchas personas.

— Perfectamente, general — respondió el muchacho; y esta contestación sencilla y firme, satisfizo al insigne conoecedor de hombres.

(Continuará)

Sermones Laicos de José Ingenieros

DE LA ENERGIA

El pensamiento vale por la acción que permite desarrollar. El hombre piensa para obrar con más eficacia y multiplicar el área en que desenvuelve su actividad.

El primer mandamiento de la ley humana es aprender a pensar; el segundo es hacer todo lo que se ha pensado. Aprendiendo a pensar se evita el desperdicio de la propia energía; el fracaso es debido a simple ignorancia de las causas que lo determinan.

Nunca se equivoca quien ha aprendido a medir las cosas a que aplica su energía; no se arredra jamás quien ha educado su eficacia mediante el esfuerzo coordinado y sistemático.

Voces Amigas

DE "EL LITORAL" DE CONCORDIA

En otra oportunidad reciente hemos comentado la plausible iniciativa de editar en castellano los principales artículos que publica "Argentin DjiJo", periódico nipón que aparece en Buenos Aires.

亜東然丁時報

SEMANARIO JAPONES

Director: T. MIDZUNO Redacción: USPALLATA 981 U. T. 23, Buen Orden 7051 BUENOS AIRES

TARIFA DE SUBSCRIPCION

Un Mes ..... \$ 1.50 Tres Meses ..... " 4.50 Seis Meses ..... " 9.— Un Año ..... " 18.—

PERFUMERIA la Japonesita Bme. MITRE Y TALCAHUANO U.T. 38-MAYO-0144 FANTASIAS BAZAR NOVEDADES

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK Bm. MITRE 502 esq. San Martín U. T. 33-4031

OSAKA SHOSEN KAISHA Cangallo 462 U. T. 33, AVENIDA 1051 - 1052 COOPERATIVA CENTRAL 2047 BUENOS AIRES. Includes shipping schedule table and Japanese text.

大阪商船會社指定 三等乗船切符仲次所 森川塩澤商店 Paseo Colón 470 U. T. AVENIDA 633471





雑報

日本小學校

紀元節奉賀式を挙行

日本小學校の紀元節奉賀式は、去る十一日午前十時より日会講堂に於て、小學校長藤原氏の司会、奉賀式を挙

メキシコ州下

日本植民地建設社

歴史は遠く時の大統領アルベロ氏並に駐亞公使古谷公編氏の時代、岸端と其の同族多の江余曲折を経て今日に至つた西部鉄道会社所有地メキシコ州コロニア、アルベロ郡下野人植民地建設の懸案は、過般に西部鉄道会社の重役会に於て、議場一致通過した。右に付き本社は現南都及び西部鉄道会社社長トクトル・ロサ・モントの意見に於て、同氏より飛く風を以て、前記所有地は三百五十町歩を既に日本人入植者世帯族の入植許可を政府に申請してあるとの事であつて、口を極めて日本人が植民者として、殊にカリフォルニア州の例を引き、果樹栽培に適任である事を賞揚して居る。尚本社は前記植民地建設社とも云ふ可き詳細詳細はメキシコ州総領事氏に煩し次号より執筆を依頼する

モンテビデオ丸出帆

高船モンテビデオ丸は五十三日(日)午後四時、タルセーノルより北米經由母国へ向けて出帆し、今井忠一氏を船長とし、佐藤金一、折田善衛門、上原孝、上妻武次諸氏の随員がおり、多数見送人互に賑つた。

花子園藝組合のニコック

花子園藝同業組合は去る二月十日(水曜日)午前九時よりテグレ行海岸線フアン・シヤノール駅の河岸エルベスカドールに於てニコックを催し、午前十時同駅はテグレより三十分下りて度し往復五十仙(一等)下りて会場は駅より五丁先あり、同日は各種運動の催し、リーフアの賣出し、飲物、菓物、アサードの用意あり、且置食は各自持参す可きである。

不老会の野遊会

不老会は毎月一回宴会を催し、会員の親睦を圖つて居るが、本月廿四日の日曜日はブルサコ、山口吉三郎氏のケンタウタベを催し、家族は勿論知人や近隣を誘ひ、大野遊会を催す事となつた。当日は午前八時より一回コースをツシオン駅集合し、打ち揃つて出陣すると。尚雨天ならば原延と

田川清氏出武

去らのが普通であるが、同会は何れ劣らぬ左利手が揃つてゐるのを通り、日進は出来ぬとあつて、萬一雨天の場合は料亭十席に於て室内ニコックを催し、朝より盛んに飲み上げる由。

明日開催の二大野遊会

既取の如く蔬菜同業組合、南都植民地会、並びに日本小學校の聯合ニコックは、愈々明日十七日(日)午前十一時より南都植民地ラサテキ駅で開催されるが、南都植民地会、山口氏園藝ケンタウタベに催される。

明日の野球戦

十七日(日)九時半よりチマカフコ球場に於て、W.L.C.O.対ハワイ、同入年同三時よりF.C.C.A.球場に於て朝日対スタンダード。及びF.C.C.A.軍対朝日軍。

人事

加藤兵次郎氏夫妻 三月三日出

TOYO KEN

東洋軒の料理部

- ▲純日本料理
- ▲折詰弁当
- ▲并物二切種類
- ▲御置食配達 致します

相変り御引立を  
95 de Mayo 356  
UT 31-0739

限ハワイ丸で歸國の予定。

- ▲葛西茂樹氏、ハワイ丸で歸國予定
- ▲横濱達吉氏、去る十二日家族同乗ウルグアイ國ピリアボリスへ乗船出帆
- ▲川北日合書記、北亞旅行より去る八日歸武
- ▲鈴木昇氏、去る二日マルデルポラより出帆
- ▲出帆、古川書記は去る十一日紅丸節当日女子出陣元子と命名
- ▲加藤吉隆氏、去る四日男子出陣、是と命名。

歸國御挨拶

私儀今般モンテビデオ丸で歸國致す事に相成りまし。在亞中は種々御厚誼を蒙り、且又出帆に際しては御多忙中、徳々御見送り、御有り難く御社中上ります。

御別にお臨み、皆様の御厚意と御挨拶を承り、御社中上ります。

二月十日 上妻武次 厚知諸賢

歸國御挨拶

私儀今般モンテビデオ丸で歸國致す事に相成り、在亞中は一方、御交誼を蒙り、且又出帆に際しては御多忙中、徳々御見送り、御有り難く御社中上ります。

御別にお臨み、皆様の御厚意と御挨拶を承り、御社中上ります。

二月十日 上妻武次 熊本海外協会同

若き活動的な人を求む。委細面談 鈴木 八ノノミットトニニニ

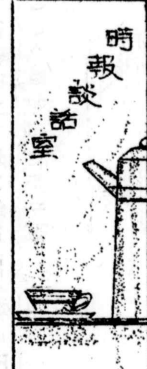
### 飛行機の大敵 防空瓦斯の発明

来る可き戦争に於て最も恐ろしい威力を發揮する武器は飛行機である事は誰しもが否まないであらう。而して其に就いて、歐洲大戰當時、潜水艇に對して敷設水雷毒瓦斯に對してマスクが發明された如く、此の飛行機に對しても新しい防空物が發明されるに違いない。とは誰しもが漠然と云はるが予想し且期待した所であつた。今や其の予想期待は實現されんとしつゝある。即ち英國、佛蘭西、伊太利、北米合衆國等々盛んに研究された結果、防空の爲に特種瓦斯が發明されるに至り且其の効果を試験中との事である。其の技術的詳細に就いては、秘密を極め知る可くもないが大體する所は依れば、此の瓦斯は無色の煙であつて其の分子が非常に微小なるが如何なる凝集液體を通過し、飛行機に近づけば炭化器を通じてモーター内に入り其の活動を停止せしめる作用を有するとの事である。而して一地域全体を蓋蔽する程の量をも容易に産し得るの時は、且具備し居るから、飛行機を之を撤去する時は其の撤去に幾多のロケットと同、飛行機の航空は前

記の作用に上つて不確となり、最近の實驗に依れば、其の圈内に入つた一飛行機の全部が着陸を餘餘なくされたとの事である。然し乍ら此の防空瓦斯に對して早くも、防空瓦斯製造器の發明が計画されて居るとの感評もある。

### 英伯通商条約 締結される

(倫敦十三日) 對英爲替、國債其の諸問題に關する意見交換の爲、訪英の途に於て、ブラジル政府の代表者は、明後日倫敦着の予定であるが、出来得る限りは英國亞爾然丁回へ歸結される其の如く、英伯通商条約を締結せんとす。積極的活動を開始するもの、如くである。即ち伯國同知咖啡の消費地としてよりも棉花の市場としての英國に重きを置き、伯國棉花の市場確保擴張の爲、英伯通商条約を締結せんとするものであつて、英國に於ても、近時日本、独逸の棉花需要の増大は、獨逸貿易に關し、最近独逸が「現金取引に代る」伯國商品交易を以てしても可なりと聲明する事、伯國好意は伯國の對英支拂狀態を好化する事等も鑑み、同条約の締結を肯んする事と見られる。



ある日ある風で、顔の黄色い自林インテリ青年が三人、口角ビールの店を飛ばし乍ら新聞がどうの、ジャーナリズムがどうした、邦字新聞に存在價值があるのな、と、職人に怪異感を感じて居た。自分等は二三の卓を隔て、彼等の名を尋ねて居るものである。彼等が答へば、亞國の邦字新聞を人々の手から奪つて居るは、一人のヤナリストも居らな、と、亦内容外観共にジャーナリズムとして見る可き何物も持つて居ないのだからである。勿論話の前は、推して日本の大新聞が、北米ブラジルの殖民世新聞との比較論であるとも観られたが、果して右の放言説が正当なものであるか、取つて一つの課題である。或は他の邦人の中にも彼等と見解を同じうする者なきは、あらず。而して自分は、彼等より、もつと日本人であると言つて、敢て、恥を知る在亞邦人の一員であるか、敢て、若の就を肯定出来得ないものである。然し邦字新聞に對する彼等の認識が全然間違つて居るとは言はな、假し一歩を彼等へ譲つて考へて、其の真意を

<p>INSTITUTO MEDICO "BROWN"</p> <p>▲血液の疾患 ▲生殖不能 ▲婦人病 ▲梅毒尿道の疾患 ▲アテロミ</p> <p>各科専門医担当 ▲X光線 ▲紫外線</p> <p>診察料ニシテ 午前十時—十二時 午後三時—九時</p> <p>診察時間 午後三時—九時</p> <p>※日曜日祭日は午前十時より正午まで</p> <p>ALMIRANTE BROWN 1039 U.T. 21 (BARRACAS) 2554</p>	<p>日本菓子製造販賣</p> <p>松福堂菓子店</p> <p>店主 松尾好一</p> <p>市内サンホセ街一五九一</p>	<p>産 産</p> <p>ミカエラ デマフィア</p> <p>高見沢王手</p> <p>※産室の設備あり</p> <p>在診室診察時</p> <p>HUMBERTO 12 1663 U.T. 23-7284</p>	<p>日本建築建築</p> <p>家具製造修理其他指物一切の御用命の権限あります</p> <p>大工並に指物師 山本玄</p> <p>市内ネラ九キヤ街一九七九</p> <p>電話六二(三)一五〇七</p>
	<p>御下宿末廣館</p> <p>市内パトリシオス街十九</p> <p>電話(三)ニルデシ五七三五</p> <p>尾崎幸千代</p>	<p>ホフマン式フランチャイ機</p> <p>並にカルデーラの修繕</p> <p>取付一切廉價に引受けます</p> <p>ホフマン会社トリビオ</p> <p>指定機械師 コーメス</p> <p>CARLOS CALVO 1159 U.T. 23-4564</p>	<p>HORACIO E. ROSSI ESCRIBANO</p> <p>公証人</p> <p>オラシオ・ロッシ</p> <p>民事・商事</p> <p>財産担保</p> <p>土地管理</p> <p>市内ネラ九キヤ街二八二五</p> <p>電話三三(三)〇九〇五</p>



祖国電報

倫敦海軍會商代表 山本中將の歸朝

(聯合十二日)倫敦海軍會商代表 山本中將は十二日午後三時 廿五分東京到着、盛大な出迎へを 受けて華々しく午後振舞ひ舞臺に上

國が存続する旨であるが、海軍の条 件附帯は日本に影響を及ぼすもの多

豫算案原案通り 衆議院を通過す

(聯合十四日)十二年度予算案は 十四日午後一時より開かれ、衆議 院本会散会後、討論の上、政友、民

駐日蘇聯大使 廣田外相を訪問

(聯合十三日)駐日ユレネフ、ソ 聯大使は、十三日午前十一時、外 務省で廣田外相を訪問、日ソ関係

満鉄社債発行 総額参十萬円

(聯合十四日)満鉄は今回第四 十回満鉄社債三萬五千元を発行す

皆様の御引立を願ひます 会席仕出し御定食 日本 御料理 千鳥

DR. LUTZKY ALSINA 2474 UT. 47-5329

第二診療所 醫師 肺臓心臓 胃腸呼吸器 喘息専門

歯科医療の 御相談に應じます 日本歯科医学士

山本實雄

應接時間午前八時午後六時 手内サンデー會社の六日 電話三三(三)六二〇〇



亞国に於ける

日本綿布

輸入の沿革

品田重忠

其の品物を綿布だけ... 浅く広くシヤバ糖と...

其の品物を綿布だけ...

其の品物を綿布だけ... 浅く広くシヤバ糖と...

其の品物を綿布だけ... 浅く広くシヤバ糖と...

其の初めの契約者は今も... 浅く広くシヤバ糖と...

其の初めの契約者は今も...

其の品物を綿布だけ... 浅く広くシヤバ糖と...

其の品物を綿布だけ... 浅く広くシヤバ糖と...

其の品物を綿布だけ... 浅く広くシヤバ糖と...

其の品物を綿布だけ... 浅く広くシヤバ糖と...

RODOLFO V. PONS ALSINA 651 UT. 33-1880

税関手続人 税関手続人登録許可番号三三六

東京歯科 国分鉄蔵 左記に於て歯科診療の御相談に應じます

ドクトル エドアルド キンダニヤ 市内エドラス街六九二

中川書店 RIVADAVIA 3034 30 PISO DE LA U.T. 62.3428

アルゼンチンの夏

内海一泡

夏は海浜か山と言ふ程、避暑に  
は海水浴か登山をして、黄屋万  
夫の意から逃れたい気持は、我々  
日本人には母國の山水の記憶があ  
るから、海濱り山ふりに非常な憧  
憬を持つのである。

アルゼンチンには、その手  
近に海や山がある譯ではない。因  
内て海濱を求めむるなら、是非汽  
車の便を藉りて、マルデルプラタ  
ふり、ネコチエア、ミラマルなど  
へ出掛けなくてはならぬ。又山  
の方にしても、矢張り汽車で行か  
なければならぬのである。ここ  
ろが時間が大変であると同時に、  
旅費が相當に高むのである。こん  
ふ譯で其日録の労働者を所謂下  
層階級の人々は、鳥渡忌でも実  
行の出来ぬことである。だから  
濁水のラプラタ河の沿岸に、キル  
メス、ピセンテローベス、オリ  
ボス、サンイシードロ等々、又ブ  
エノス港の附近にあるバルネアリ  
オふどへ出掛けて、わづかに避暑  
の気分若くは、海水浴の気分をし  
のんで居るのである。

砂、沖の白帆の光景や、山嶽の自  
ら涼味を誘ふ様子を自然に感まれ

澄んで居るといふので、大會賑つ  
て居るといふことである。  
僕は昨年行つて見たが、どうも  
緑陰に缺けて居ると、其の當時は  
設備も少かつたから余り好い印象  
は受けてゐないが、その後知人の  
話では、大分改善されたといふ事  
だから紹介して置く。

コルドバヤリオネグロ、ネウケン  
には、日本の山水に驚異する所  
が多くあるといふことである。時  
同と金に餘裕があつたら是非一度  
は行つて見たいものだ。ナウエル  
ウワビの風光などが盛んに喧傳  
されると、其の旅行が出来るとい  
ふと思ふ。

当國に往んでみると何ぞ知ら  
自然の凡物に対して早調を嘆そ  
くある。それは山水の変化がふい  
らである。

海水浴場でも、マルデルプラタ  
へ一度行つたことがあるが、當國  
の人が騒々しく大した知では無い  
と思ふ。オネグロの騒々しく、荒  
砂灘も少くない。それに波が荒  
く、岩礁も多くて危険である。  
海を見ることの少ない當國の人には  
珍らしいのであろう。平々凡々  
とどこでも名を成すに充分な  
ブエノスの手近に眞の海水浴場を  
持たない事には遺憾である。  
海水では無いが、最近開けた河  
水浴場でプンタ、ラ、と云ふのが  
ある。南緯鉄道エンセナーダの  
近くである。遠くでは比較的水も

うと思ひましたものである。  
去る一月から交通規則が改善さ  
れて、右の様な光景は見られなく  
あつた。自然の山水に惹かれ、  
B市々民に対する羨望たりとも、  
暑苦しい気分からの開放だと思  
つて此の措置に大賛成である(完)

◆チャップリンの次の映畫  
ユニオン・テット・アーティスト社の登  
表によると、チャップリン・チャップリン  
は本年六月全世界一斉に封切上映  
の予定で、彼主演の「忘れられ  
た男」(題不確定)を熱演製作中  
であるといふから、映畫ファンは今  
から大いに期待してよからう。

◆リンダバゲの息を殺害した  
ハウプトマンは死刑

我等の英雄と米國人はとんで居  
た。リンダバゲの愛兒を誘拐の  
上殺害した事件は、当時全世界を  
相當騒がせたが、その犯罪の首魁  
なる獨逸人ハウプトマンの裁判は永  
らくこちやつた上、漸く去る三日記  
行地フレシントン裁判所に於て、  
死刑の宣告を下された。彼も去  
る三月十八日には春の花見も暇も  
なくバギーで、ギロチン台上の露  
と消えさわけである。

コルドバヤリオネグロ、ネウケン  
には、日本の山水に驚異する所  
が多くあるといふことである。時  
同と金に餘裕があつたら是非一度  
は行つて見たいものだ。ナウエル  
ウワビの風光などが盛んに喧傳  
されると、其の旅行が出来るとい  
ふと思ふ。

◆チャップリンの次の映畫  
ユニオン・テット・アーティスト社の登  
表によると、チャップリン・チャップリン  
は本年六月全世界一斉に封切上映  
の予定で、彼主演の「忘れられ  
た男」(題不確定)を熱演製作中  
であるといふから、映畫ファンは今  
から大いに期待してよからう。

◆リンダバゲの息を殺害した  
ハウプトマンは死刑

我等の英雄と米國人はとんで居  
た。リンダバゲの愛兒を誘拐の  
上殺害した事件は、当時全世界を  
相當騒がせたが、その犯罪の首魁  
なる獨逸人ハウプトマンの裁判は永  
らくこちやつた上、漸く去る三日記  
行地フレシントン裁判所に於て、  
死刑の宣告を下された。彼も去  
る三月十八日には春の花見も暇も  
なくバギーで、ギロチン台上の露  
と消えさわけである。

<p>内務省免許 助産婦 羽生 糸 産婦人科専門医を顧問とす 産室の設けあり ▲宅診午後一時—九時 市内メヒコ街二〇四二 デバルタメントオ八号 電話(四七)クローヨ五三八八</p>	<p>ENFERMEDADES DE NIÑOS DR. CAFFERATA 小児科専門 Especialista del Hospital de Niños ドクトルカフエラ Consulta: Martes, Jueves y Sabado de 15 a 17 CALLE CEVALLO 664 U. T. 38 — 5468</p>	<p>自宅出張撮影 如何に古くも引受けます 市内サルタ街一五八 電話リバクテ五五〇 寫眞師 佐藤 貞則</p>
--	---	---

### 征服者の訴(七) ブ市郊外にて M.K.生

四、其の患者の動静

全治道	死亡者	現住者
石原島	江村	天野
大森	今村	大城
守屋	七所	東
比嘉	西野	
窪田	天野	
高田	長野	
和原	比嘉	
笠原	比嘉	
福松	川路	
峰松	川路	
内藤	川路	

其等のうち、少数の人々だが、療養所へ入所せず、自分で別に部屋を借り療養せられた方もあります。けれども直接同様に園の恩恵を受けたことは確である。

五、其の物質的方面の恩恵  
(1)療養所の設置及び設備  
療養所は、救済園としてコスギンの町端に一軒を借りてあつて二つの療養室に、炊事室一室、浴場兼便所一室、計四室からあつて居て、程よい庭があり、甚だ住み

心地の良い家であり、す。北側は河岸に接し、清らかな水のせ、ラギを閉き、西は手近に園があり、緑の樹の間々には、絶へず朗らかな小鳥の唄が漏れて病者の耳を樂しませ、遠く空にはアカシアの花の香ほり、が流れる。そこに、無料(食料、薬代等は自費)で同胞病人を収容するのであつて、家具、寝具、炊事具、蓄音機等の設備がある。

(四)療養所の特約  
茶種店との特約を有し、救済園の病人に対しては、約二割引の恩恵がある。

(五)肺病に関する書物の備付  
肺病は一般の病氣と異なり、医師の指示を受くると共に、療養期間を通じて永いので、獨自で養生せねばならぬ。故に各自が病氣の程度を研究して、夫々に適した養生法を確立し、握る必要がある。それには、肺病専門大家の著書にまたねばならぬ。それも、難解なスペイン語で書かれた著書ではどうにもならぬが、園には、日本から業々数冊の専門書を取り寄せて備付けてあります。其の著書に依つて病氣のことを研究するのとが如何に必要か、可からざるものなるかは、最近病友から届いた文の一節でも諒解出来ます。

「、、、、毎日微熱に苦しめられてゐましたが、園に備付けてある肺病に関する書籍によつて、絶対安静を要することを知つて、毎日夫を精進しましたら、ヤツト此頃から無熱(註)肺病には熱が悪く強敵です」とあつて、休重も三キロも増したので大変喜んでゐます。

(二)養生に関する注意  
療養所は、病人も、周囲の人々も、病氣に関する知識が浅く、親切ではあるが、誤れる色々の警告に依つて病人が迷はされる。其為め思はれ失敗を重ねる事がある。それを令り工くる為には、園の備付けの書、医学博士西川義方著「強肺健康法」の一節を掲載します(つづく)

**DARUMA-TEI**  
CHACABUCO 770

井物二品料理付  
すし、かまぼこ、饅頭  
定食、下宿料理付  
だるま亭

松田清一  
出産御祝の  
祝の餅、御注文  
に應じます

U.T. 33 - 0243

RESTAURANT  
"PAGODA"  
Av. P.R. SAENZ PEÑA  
614  
U.T. 35 (AV.) 3738

中華料理  
世界に誇る美味と營養  
是非一度  
御試食願ひます

MEDICINAL NEWS  
28 - SUIPACHA - 28

▲淋病梅毒  
月掛ひ十ペソの  
便有り  
▲肺結核新療法  
治療代は全治後  
頂きます  
▲婦人科  
X光線科  
▲電気治療科  
各科専門医十名  
診察料三

GRAN BAR "COLON"  
DE MANOLO GOMEZ

御酒  
其他の御飲料  
品質本位  
正真正正保証付

午後三時より  
ウリエテ開幕  
二組のオルケス  
夕はタンゴ、ジャズの出目取ま  
世毎夜一時迄  
大車輪で演奏  
致します

U.T. 31-1028

CLINICA MEDICA **CANGALLO**  
CALLE CANGALLO 1542

Atendida personalmente por su dueño  
Dr. A. GODEL

**最新式獨乙療法**  
淋病——根治療法  
梅毒——六〇六号、九一四号  
婦人病、心臓、胃腸、各料専門  
肺、腎、臟、神、經、系、統  
◎日本人方には初診無料  
X光線、テアテルミ、血液検査  
診察日：自午前九時 至 十二時  
自午後三時 至 九時  
日曜、祭日は午前中

**DR. E. BULJEVICH**  
BDO. DE IRIGOYEN 1404  
U. T. 23 - (B. O.) 0279

無痛歯抜 ニベソ  
セメント充填 五ベソ  
金冠 拾五ベソ  
金入歯 拾五ベソ  
総入歯 六拾五ベソ  
診察時間  
午前九時より  
午後八時まで

**Tintorería "EL TOKIO"**

de **ADOLFO K. OTSUBO**

Rivadavia 202 U. T. 4738, Caballito

**CAFE JAPONES**

de **K. UCHINO**

LAS HERAS 667

TUCUMAN



カフェ  
ハポネス  
内野清

**T. Yamada** Masajista Japonés

CONCORDIA 4778  
U. T. Villa Devoto 1226

TALLER GRAFICO **NIPPON**

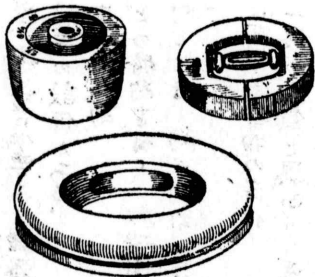
SANTIAGO DEL ESTERO 975  
U. T. 23 - 7864

西文活版印刷  
便箋、封筒、名刺  
其他各種  
技術優秀、迅速、確實  
價格低廉  
電話にて御一報次第  
参上致します  
ニッポン堂印刷所  
北川 稔

**LUIS GORI Hnos.**

LIMA 1029

U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

チントレリアの仕業の  
上下下手は型の善悪  
に依ります。  
仕事を上手にするに  
は、良い型を使はね  
ばなりません。  
弊工場はチントレリアの  
チンコロラダ、アルガラ  
イ、ボ、製等流行型にあ  
りゆる型を、最新かつ市  
場で供給し、田舎から  
の御注文にも應じます。

**TINTORERIA "BOTAFOGO"**

DE **K. FUNAI**

Tefir trajes y vestidos ..... \$ 8.-  
Planchar trajes ..... " 2.-  
Sombreros ..... " 0.70

CONSULTAR PRECIOS EN LAS MISMAS  
Salón de espera

ENTRE RIOS 215 - U. T. 38, MAYO 774

Suc. Sarmiento 1900 - U. T. 47 (Cuyo) 0984

**"CAFE TOKIO"**

de **M. K. Miura & Cía.**

Casa Central: MERCEDES (Bs. As.) - U. T. 191

Sucursal: JUNIN (F. C. P.) - U. T. 198

**Café JAPONES**

de **Justo Fujita**

CHIVILCOY (F. C. O.)

**CAFE y CERVECERIA  
LA "SATUMA"**

有水武二  
久松純雄  
竹内武義  
加藤吉隆

General **HORNOS 54**

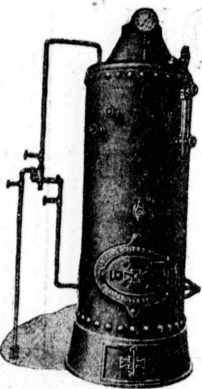
U. T. 23 - 0526

BUENOS AIRES

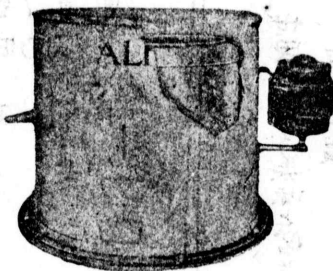
**CALDERA LOOKOUT**  
De Construcción Vertical  
y Horizontal

**ALFA-LAVAL S. A.**

**CENTRIFUGA ALFA**  
Accionada por Motor  
Eléctrico



世界に名を博する  
アルファ印洗濯器を  
チントレリア経営の日本人  
諸君に御薦めいたします  
服地の復傷皆無  
時間の節約  
最小限度の労費  
その他あらゆる点に於て理想的  
であります。市内有数のチント  
レリアで使用せられ多大の好評  
を受けて居ます



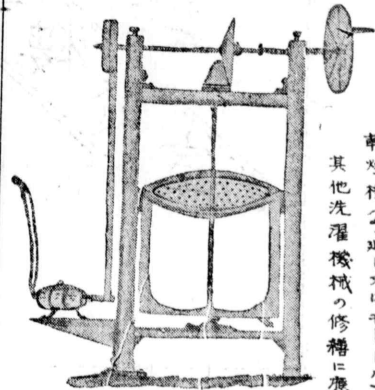
CHACABUCO 599

U. T. 37, RIV. 4300 - 4302

BUENOS AIRES

TALLER MECANICO **A. MENDEZ**

CALLE VERA 737 - U. T. DARWIN 1108



カルボンナフタ又はガス洗  
乾燥機(寸廻し又はモートル)  
其他洗濯機械の修繕に應ず